

日本小学馆授权独家中文版

第四辑 35

名偵探
DETECTIVE
CONAN

柯南



青山剛昌

名偵探 柯南

VOLUME 35



青山剛昌

图书在版编目(CIP)数据

名侦探柯南. 第4辑: 31~40卷 / (日) 青山刚昌著;
青文等译. — 长春: 长春出版社, 2015.5

ISBN 978-7-5445-3739-1

I. ①名… II. ①青… ②青… III. ①动画—连环画
—日本—现代 IV. ①J238.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 093260 号

MEITANTEI CONAN Vol.31-40

by Gosho AOYAMA

© 1994 Gosho AOYAMA

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

Chinese translation rights in China(excluding Hong Kong, Macao and Taiwan)

arranged with SHOGAKUKAN through Shanghai Viz Communication Inc.

著 者: 青山刚昌

译 者: 青 文 房 颖 柳晓东 natuya

责任编辑: 张 岚 刘 洋 封面设计: 大 熊

长春出版社 出版

长春出版社美术设计制作中心制作

(长春市建设街 1377 号) (邮编 130061 电话 88563443) 延边新华印刷有限公司印刷

787 毫米×1092 毫米 32 开本 61.375 印张

长春出版社发行部发行

2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1-5000

定价: 100.00 元(全 10 卷)

www.cccbs.net

版权所有 翻印必究

日本小学馆授权独家中文版

第四辑 35

名偵探
DETECTIVE
CONAN

柯南



青山剛昌

解决在横滨中华街发生的事件之后，小兰陷入了昏迷。

在前往医院的途中，小兰回想起一件希望忘怀的过往回忆。

那是她与新一，还有他妈妈有希子一起去纽约时遇上的一桩杀人案！

变成柯南前的新一所解决的离奇案件！！



ISBN 978-7-5445-3739-1



9 787544 537391 >

ISBN 978-7-5445-3739-1

定价：100.00 元（全 10 卷）

名偵探 柯南

VOLUME 35



青山剛昌

★ 前情提要 ★

高中生名侦探工藤新一被「黑色组织」灌下一种不知名的毒药后，身体缩小成儿时模样，为隐藏身份，他化名为江户川柯南。

服部平次和柯南一同前往疑似组织的同伙——帝丹高中英文老师茱蒂家里调查时，却遇上了一桩密室杀人事件。

虽然茱蒂帮助他们解决了这起事件，但他们还是对茱蒂心存怀疑。

某日，柯南、小兰和小五郎一起到横滨中华街用餐，同桌的一个男子突然中毒身亡，小五郎也受到怀疑，但柯南最后还是顺利地解决了案件。不过，小兰却突然昏倒了。

小兰在意识模糊、昏迷中，回想起以前自己和新兰、还有他妈妈有希子一起到纽约时遇上的一件令人生厌的事件

名侦探柯南 35

目 录

FILE.1	金苹果②	5
FILE.2	金苹果③	21
FILE.3	金苹果④	37
FILE.4	金苹果⑤	53
FILE.5	鬼屋之谜①	71
FILE.6	鬼屋之谜②	89
FILE.7	鬼屋之谜③	105
FILE.8	失踪的光彦①	123
FILE.9	失踪的光彦②	141
FILE.10	失踪的光彦③	157
FILE.11	死亡岛	175

FILE.1

金苹果②





这……

这是什么意思？



为什么你说天使从来不曾对你微笑？

她的意思是她吃了很多苦头嘛……

对不对？莎朗！

没错，我的人生是由一连串的不幸所造成的……

006



好不容易才跃上大银幕的那一天，我爸妈却因为火灾而葬身火窟……

获得奥斯卡肯定的隔天，我先生也病死了。

我跟因为大肆宣传自己是我的女儿，而跃上银幕备受宠爱的克莉丝的际遇，简直有如天壤之别……

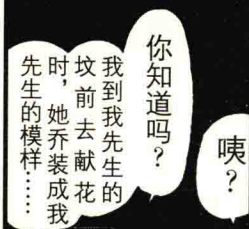
可是她还是你亲手抚养长大、引以为傲的女儿，对不对？

我已经不承认她是我的女儿了……



就算是开玩笑，也未免太过分了吧？

站在我身后……



你知道吗？

我到我先生的坟前去献花时，她乔装成我先生的模样……

咦？



对了，莎朗……我记得你以前好像说过，你曾经教你女儿易容术……

嗯……从那之后她就音讯全无，我已经将近10年没见过她了。

她好像跟一群坏朋友混在一起的样子……



对了，你把车子停到停车场吧，我们差不多该到剧场的后台去了……

议论纷纷

那些观众好像已经开始发现，现场没有摄影机了……



如果是在开演前的话……



可是，为什么要在开演前1个小时来呢？如果早点来的话，不是比较不会干扰到演员，而且还可以在后台跟演员悠哉地聊天呢？

你真傻，如果早点来的话，她们就跟普通人没什么两样了。

I'm so thrilled!!
(真是太令人感动了!)



萝丝·修威特
(28岁)
歌舞剧女演员

You meant that!
(你真的来啦?)



阿嘉妮·尼尔森
(27岁)
歌舞剧女演员

Oh, Sharon!
(喔, 莎朗!)



莉拉·桑契斯
(32岁)
歌舞剧女演员

原来如
此,如果是在
开演前的话,她
们就会化好妆、
摇身一变成了
女演员……



Yes, She is...
(没错,她是……)

She may be...
(噢?她是不是……)



008

...the lady detective on the air...
(家喻户晓的女侦探……)



噢——大家
都好崇拜莎
朗喔!
对啊,她跟这
个剧场的团长是
好朋友,所以当她说
要前来为大家加油打气
时,便轻轻松松地拿到
了入场券……



Oh, Night Baroness!!

(暗夜男爵夫人!!)

Yes!

暗夜男爵夫人?

美国人都是这么称呼我妈妈的，因为她是一个「暗夜男爵」的作者工藤优作的妻子。

我妈妈之前曾经以推理作家妻子的身份，担任某个美国电视台推出的特别搜查节目的来宾……

当时我妈妈的推理全都一针见血，因此歹徒一下子就被逮捕了，所以后来她就变成了知名的女侦探……

哦——

不过，我想她应该只是把我爸每天看的报纸上所说的话，全都照本宣科说了出来罢了……

How nice!
(真棒!)

...could be my daughter in law...
(不过她“将来”可能会是喔……)

Yes, he is. But she isn't...

(那个男孩是我儿子，另一个女孩不是……)

So are they your children?

(那两人是你的孩子吗?)

Now, she is just dropping in with two kids...

(可是她竟然半开玩笑地带着两个孩子前来……)

It's disappointing...

(真令人失望哪……)

伊贝莉丝·汉米尔顿

(30岁)

歌舞剧女演员

Oh, No. I expected Night Baroness to tell us what the weird gift would mean ...

(哎呀，我早就料到暗夜男爵夫人，一定会前来协助我们解开那个奇怪的礼物之谜……)

三天前，
这个剧团收到了一份礼物……

奇怪的礼物？

那是一颗喷有金漆的苹果……

上面还用动物的血写着：「献给最美丽的女人」……

For the Fairest

Easy, easy, my goddesses...

(别担心、别担心，我的女神们……)

It's just a nasty joke...

(那只不过是恶作剧而已。)

西斯·弗洛克哈特

(33岁)

歌舞剧演员

原来如此，难怪我一走进这个后台，就觉得气氛好像很重……

Smile! Let's show these guests around the back...

(大家轻松点嘛，我们带莎朗的朋友去参观一下后台吧.....)

他是谁啊？

他是剧团的首席明星西斯.....

因为有部电影邀请他担任男主角，所以今晚的歌舞剧是他最后一次演出。

.....

011

砰

那是在舞台上使用的服装，因为很占空间，所以才吊在上面。

天花板上的东西是什么啊？

咦？

没关系！因为开演后的前20分钟，是由旁白以有趣的方式来为观众解说这出歌舞剧的起源，也就是希腊神话中的故事.....

可是这样好吗？距离开演只剩下40分钟，还麻烦你们带我们参观后台。



Oh!!

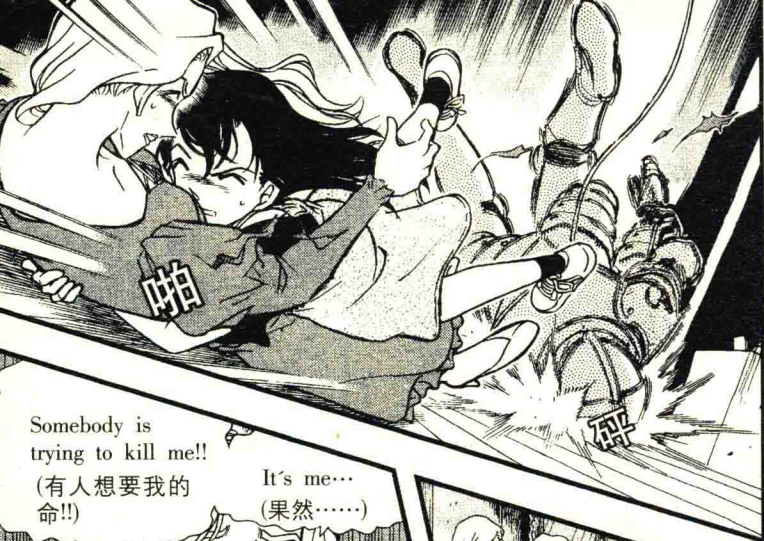
NO
SMOKING

钩住

012

No~!!

往前冲



Somebody is trying to kill me!!

(有人想要我的命!!)

It's me...

(果然.....)



你没事吧? 小兰。

嗯...

Who's lifted such a heavy armor?

(是谁把这么重的盔甲吊上去的?)

The rope broke for ageing...

(可能是因为绳子太老旧了, 所以才会断掉。)



You don't owe any thanks to God nor the mirror...

(你们该感谢的, 不是那面镜子或神明.....)

Sure, it's our good-luck charm...

(对呀, 它可是我们的守护神呢.....)



Thank God! the great mirror was saved...

(这真是不幸中的大幸啊, 还好那面镜子没有破掉.....)



